# エイチ・アイ・エス

まだ間に合う!

# 国慶節 海外・国内ツアー 航空券

H.I.S.だけのオリジナル特典・サービス&
安心の往復送迎付!

他社のツアー商品では送迎が含まれていないコースがございます

## H.I.S.なら安心

H.I.S.は旅行会社、世界進出数NO1

※トランスコスモス・アナリティクス調べ(2014年7月調べ)

海外旅行・中国国内旅行ともに24時間日本語でフルサポート

上海及び現地の緊急連絡先をお伝えし、旅の案内から緊急時の対応まで致しております。

---

9/30~10/3の出発

青い海と真っ白な砂浜が輝くリゾートパラダイス!

## セブ島 5日間

6,780元~ 子ども 4,780元~

H.I.S.ツアーポイント
- ●H.I.S.だけのサービス! セブ島内シャトルバスサービス付
- ●シャングリラ滞在なら ビュッフェディナー1回付

セブ島5日間 日程表

| | |
|---|---|
| ① | 上海(16:00)発→(空路、乗継)<br>セブ(22:25)着<br>着後、現地係員と共にホテルへ 【セブ島泊】 |
| ②③④ | 終日:自由行動<br>思い思いのプランでお楽しみください。 朝【セブ島泊】 |
| ⑤ | セブ(06:55)発→(空路、乗継)<br>上海(14:55)着 |

料金表(2・3名様1室利用時/1名様代金)

| 利用ホテル | 9/30 | 10/1 | 10/2 | 10/3 |
|---|---|---|---|---|
| コスタベラ | 6,780 | 7,180 | 6,780 | 6,780 |
| Jパーク・アイランド | 8,280 | 8,880 | 8,280 | 7,980 |
| プランテーション・ベイ | 8,480 | 9,080 | 8,480 | 8,280 |

航 フィリピン航空 泊 料金表参照 食 朝3

---

9/30~10/2の出発

往復らくらく直行便利用
エメラルドグリーンの海が魅力!

期間限定! 中国籍の方のビザ代金が無料!
※詳細はお問い合わせ下さい。

## プーケット 6日間

7,280元~ 子ども 5,980元~

H.I.S.ツアーポイント
- ●往復直行便なのでファミリーにオススメ
- ●ウェスティン滞在中、タイ料理ディナー1回付
- ●ヒルトンホテル最終日15時までのレイトチェックアウト付

プーケット6日間 日程表

| | |
|---|---|
| ① | 上海(17:55-19:20)発→(空路、直行)<br>プーケット(22:00-23:40)着<br>着後、現地係員と共にホテルへ 【プーケット泊】 |
| ②③④ | 終日:自由行動 朝【プーケット泊】 |
| ⑤ | 出発まで自由行動(※12時チェックアウト)<br>フライト時間に合わせて現地係員と共に空港へ<br>プーケット(23:00-翌00:40)発→(空路直行) 朝【機中泊】 |
| ⑥ | 上海(05:10-06:10)着。 |

料金表(2・3名様1室利用時/1名様代金)

| 利用ホテル | 9/30~10/2発 | 子供代金 |
|---|---|---|
| セントラ・アシュリー | 7,280 | 5,980 |
| ウェスティン・スィレイベイ | 8,680 | 6,280 |
| ヒルトン・プーケット | 9,380 | 6,280 |

航 吉祥航空 泊 料金表参照 食 朝4

---

9/30~10/3の出発

夜景にグルメにショッピング!

残席わずか! 早い者勝ち!

## 香港 4日間

4,480元~ 子ども 3,280元~

H.I.S.ツアーポイント
- ●飲茶のランチ付き市内観光又はフリープランから選択可能
- ●香港公式ガイドブックプレゼント

香港4日間 日程表

| | |
|---|---|
| ① | 上海(07:40-21:15)発→空路(直行)<br>香港(10:10-23:35)着。<br>着後、現地係員と共にホテルへ。 【香港泊】 |
| ②③④ | <選べる滞在プラン><br>【フリープラン】終日:自由行動<br>【観光付きプラン】<br>終日:市内観光と本場飲茶の昼食へご案内。 【香港泊】 |
| ⑤ | 現地係員と共に空港へ。<br>香港(07:30-21:15)発→空路(直行)<br>上海(09:45-23:40)到着 |

料金表(2・3名様1室ご利用時/1名様代金)

| 利用ホテル | 9/30 | 10/1 | 10/2 | 10/3 |
|---|---|---|---|---|
| エコノミークラス | 4,780 | 4,480 | 4,980 | 4,980 |
| キンバリー | 5,480 | 4,980 | 5,480 | 5,480 |
| ハイアットリージェンシー | 7,180 | 6,980 | 7,280 | 7,280 |

航 中国東方航空など 泊 料金表参照 食 昼1(観光プラン選択時)

---

10/1 10/2 出発

デラックスホテル『ゴールデンズ・ジャングリラ』に滞在

## ペナン 5日間

7,980元~

H.I.S.ツアーポイント
ウォータースライダーなど4つのプールがあるファミリー向けデラックスホテル。
- ●シーフードレストランのミールクーポン
- ●美容に良いなまこ石鹸プレゼント

航 マレーシア航空 泊 ゴールデンズリゾート・バイ・シャングリラ 食 朝3

---

9/30~10/3の出発

ランチ付 半日市内観光へご案内

## シンガポール 5日間

6,980元~ 子ども 4,480元~

H.I.S.ツアーポイント
- ●選べるアジアンフードランチ付半日観光又はフリープランから選択可能!
- ●嬉しい朝食付

料金表(2・3名様1室利用時/1名様代金)

| 利用ホテル | 9/30~10/3発 | 子供代金 |
|---|---|---|
| クオリティなど | 6,980 | 4,480 |
| ヒルトン | 8,780 | 4,980 |
| マリーナベイサンズ | 11,700 | 5,780 |

航 中国東方航空 泊 料金表参照 食 朝4

---

9/30~10/6の出発

中国NO.1ビーチ!デラックスホテルに滞在!

## 海南島(ハイナン) 4日間

6,480元~ 子ども 3,280元~

H.I.S.ツアーポイント
- ●6つの嬉しい幸せプレゼント付
  - ①街歩きMAP
  - ②唐辛子ペースト
  - ③美容にいい真珠の粉
  - ④ハイナンコーヒー
  - ⑤ハイナン胡椒
  - ⑥海南支店が24時間サポート

料金表(2・3名様1室利用時/1名様代金)

| 利用ホテル | 9/30~10/6発 | 子供代金 |
|---|---|---|
| ハワードジョンソン | 6,480 | 3,280 |
| ヒルトン三亜 | 8,980 | 3,380 |
| リッツカールトン | 9,480 | 3,780 |

航 中国東方航空など 泊 料金表参照 食 朝3

---

9/30~10/3の出発

H.I.S.人気NO1!ホテル デラックスシービュールーム 指定

シャングリ・ラ・マクタンリゾートに滞在

## セブ島5日間

9,780元

全長350メートルを誇る美しいプライベートビーチ、1500㎡のプールやアジア随一と呼び名の高いスパなど施設が充実。目の前のビーチは海洋保護区となっており、シュノーケルにも最適です。

航 フィリピン航空 泊 シャングリ・ラ・マクタンリゾート 食 朝3

---

# 観光&食事付! デラックスホテルに滞在!

ベストシーズン到来

高原リゾート シェラトン九寨溝 に滞在

## 九寨溝・黄龍 3日間

10/4出発 8,980元~

航 中国東方航空など 泊 シェラトン九寨溝
食 朝2昼2夕2【3日間】 催 6名様

おすすめポイント
- ① 上海からは直行便で行ける
- ② 気軽に行ける! 日本からだと7・8日間のツアーが多いですが、上海からなら3・4日間で気軽に行けます
- ③ 足つぼマッサージ10分間無料!

泊 シェラトン九寨溝
九寨溝初の5つ星ホテル。真っ白な建物と緑の屋根を配した外観は鮮やかです。

---

祝 世界遺産登録

絶景の漓江下り! シェラトン に滞在!

## たっぷり桂林・陽朔 3日間

10/4出発 4,980元~

航 上海航空など 泊 シェラトン桂林 食 朝2昼2夕2

観光
- ① 世界遺産 漓江下り 水墨画のような趣のある風景を楽しみ頂けます。
- ② ギネスブックに登録された「鍾乳洞冠岩」へご案内。
- ③ パンダに会える

食事 名物桂林ビーフン含む

8回の食事付
ビーフン、すっぽん料理、竹筒料理などを堪能!

国慶節週末

嬉しい特典盛だくさん!!

# 豪華ホテルステイプラン&

もっと上海を楽しもう

近郊 ぶらりたび

各コース10名催行

価格はすべてお一部屋、税金・サービス料込です。 朝食 2 名様分付(特別時は条件記載あり)

H.I.S. は全て自社運営で安全・品質管理を行なっております。

旅の情報満載! www. H.I.S.上海 検索 his-sha.com 今すぐ、WEBでCHECK!

H.I.S.「微信」WeChat シークレットプラン(毎週配信) お問い合わせも直接、微信から気軽にご連絡下さい♪

## 特集1 厳選ホテルステイプラン 国慶節 花火の見える 特等室

部屋数限定! ※完売次第受け付け終了となります

中国を代表する大イベント!第15回上海国際音楽花火大会 9/30,10/3,10/6

### お急ぎ下さい! 完売必至のスペシャルプラン ドルセット上海

花火大会の世紀公園前

デラックス パークビュールーム【バルコニー無】(43㎡) (1部屋あたり) 980元 9/30・10/3・10/6の宿泊

デラックス パークビュールーム【バルコニー付】(43㎡) (1部屋あたり) 1,080元 9/30・10/3・10/6の宿泊

緑あふれる世紀公園が目の前の"アーバンリゾートホテル"。機能的な最新設備が揃っていて快適かつリーズナブルな価格が魅力です。【Wi-Fi無料】

パークビュールームからの眺め(イメージ)

レストラン

~部屋数限定ランクアッププラン~
◆パークビューコネクティングルーム(75㎡)
◆パークビュースイートルーム(60㎡)
共にバルコニー付! 1,490元 9/30,10/3,10/6の宿泊

### "7つ星ホテル"のサービス ジュメイラ上海ヒマラヤホテル

浦東エリア

HIS独占! SPA付スペシャルプラン *アロマセラピーマッサージ 60分 又はフェイシャルマッサージ

花火鑑賞プラン

プレミアルーム(48㎡)(1部屋あたり) 極上の空間 TALISE スパ 1,290元 9/1~11/30の金土日 ※スパ無しは1000元~

9/30、10/3.6は花火鑑賞可。但しデラックスルーム(40㎡)となります *デラックスルームはエキストラベッド利用不可

H.I.S.だけの9大豪華特典プラン
①朝食2名様分 ②デラックスルームからプレミアルームにアップグレード ③アロマセラピーマッサージ(60分:680元相当)または、フェイシャルマッサージ(580元相当)(1名様分) ④15時までチェックアウト ⑤エキストラベッド無料 ⑥インターネット無料 ⑦6歳~12歳未満のお客様は朝食半額 ⑧6歳未満のお客様は朝食無料 ⑨12歳未満のお子様に特製グッズプレゼント

特別企画 ~ロマンティックスイートプラン~ グランドデラックススイート(80㎡) 部屋数限定 9/30、10/3・6泊 1,980元(1部屋あたり) [世紀公園側のお部屋] 特典有り

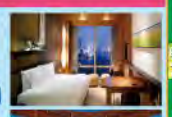
## 特集2 国慶節・週末スペシャル

### ハイアットオンザバンド

北京ダック付セットランチ、またはビュッフェディナー、絶景のVUEバーのドリンク券(2名分)など

リバービュールーム(42~45㎡) (9/12~11/30の金土日、10/1~7) 1,740元

H.I.S.だけの6大豪華特典
①朝食(2名様分) ②VUE BARでのウェルカムドリンク付き(2名様分200元相当) ③アロマレストランでのビュッフェディナー(500元相当)、または新大陸レストランでのセットランチ(400元相当)付き(2名様分) ④15時までのレイトチェックアウト ⑤12歳以下のお子様は特別料金設定あり(お問い合わせ下さい) ⑥お子様食事代金半額



### オークラガーデンホテル

1日3室限定プラン

安心の日系ホテルに滞在 スタンダードルーム(32㎡) 780元~ 9/6~11/30(土,日)

◆朝食付◆インターネット無料

### 浦東ケリーホテル

クラブラウンジも利用可能! クラブルーム(45㎡) 1,790元~

H.I.S.だけの8大豪華特典 詳しくはWEBで。

### オリエンタルソフィテル佘山

Newsummer夏プール 嬉しい特典付

デラックスルーム(45㎡) 1,440元~(平日) 1,740元~(金土)

### その他豊富なラインナップ

※掲載外ホテルもお問い合わせください。

| | | | |
|---|---|---|---|
| ニューワールド上海 | 450元~ | 錦江飯店 | 480元~ |
| マリオットシティセンター(ディナー付) | 1,500元~ | | |
| ハイアットオンザバンド(ディナー付) | 1,740元~ | | |
| ウォルドルフアストリア | 1,800元~ | | |

※掲載ホテルの詳細は、WEBをご覧ください。

## 特集3 ちょっと贅沢に過ごす。プレミアムステイ

### ウェスティンバンドセンター

グランドデラックスルーム(40㎡)

| | |
|---|---|
| サンデーブランチ(お二人分) | 1237.4元 |
| お部屋代金 | 2127元 |
| レイトチェックアウト代金 | 1063.5元 |
| 朝食代金(お二人様分) | 575元 |
| 総額 | 5002.9元 |

*上記日により変動になる場合があります

実質56%off ご家族みんなで 2,200元 9/13~11/30(土・日)

H.I.S.豪華10大特典付 予約困難な『The Stage.』のサンデーブランチ付 <通常お一人様618.7元>

### ペニンシュラ上海

ホテル内スパで使える100元分のクーポン付

デラックスルーム(54-67㎡) 2,400元 9/15~11/15

## 2014年国慶節 神秘の錢塘江大逆流と人気の水郷西塘古鎮 日帰りツアー

昨年大人気コース

日本語ガイド同行、昼食・夕食付

好評受付中!

10/6(月) 10/7(火)

大人 460元 子ども 430元 (2~6歳未満)(2歳未満無料)

西塘のサンセット鑑賞

【スケジュール】上海発→塩官風景区鑑賞→錢塘江で大逆流鑑賞→昼食→西塘観光→夕食→上海へ

## House好侍 ハウス食品工場見学&ぶどう狩りツアー

大好評企画

高級ブランド「馬陸(マールー)葡萄」

※ブドウ公園の入場料はツアー代金に含まれ、収穫分の購入代金が別途必要となります。

みんなで作るから楽しい!美味しい!カレーライスの昼食付

大人 260元 子ども 230元 (2~6歳未満)(2歳未満無料)

9/13(土)、20(土)

※ご予約は各催行日の1週間前までとなります。お早めにお申し込み下さい。

<スケジュール>
各集合場所出発→ハウス食品工場見学→カレー作り→馬陸葡萄主題公園でブドウ狩り→各集合場所へ

## この9月!幻のとうもろこしが復活!!

数に限りがございます。

大好評 安心 日系 VE.GE.TA.BEでの野菜収穫体験とバーベキューツアー

無農薬で育った季節の野菜が袋に詰め放題

大人 300元 子ども 270元

9/13(土)、20(土)、27(土)

<スケジュール>
各集合場所出発→奉賢区農場にて、収穫体験&BBQ→各集合場所へ

## オススメ 日本語ガイド同行、昼食付

日本語ガイド付 蘇州日帰りツアー 世界遺産「留園」や人気の「虎丘」など見どころ満載! おひとり様 750元→370元 お子様代金あり 9/14(日),20(土),28(日),10/1(水),5(日),25(土)

日本語ガイド付 杭州日帰りツアー 四季折々の西湖を楽しもう! おひとり様 980元→490元 お子様代金あり 9/13(土),27(土)、10/2(木),4(土),12(日)

空港送迎チャーターカー 浦東空港 350元~ 虹橋空港 210元~

人気の雑技チケット 上海商城 170元~ ERA I 180元~

1泊2日コースもございます。詳しくはWEBで

## 国慶節航空券 H.I.S.だけの 日本特別往復航空券

安心便利 H.I.S.の航空券は
・「担当者制」だから出発まで楽々手続き
・安心して話せる高い日本語レベルを約束
・24時間日本語・中国語によるトラブル対応
・急な出張など出発当日の緊急手配可

10/1午前発10/6午後帰り! 福岡 中国東方航空利用 4,900元 子ども4,400元
往 10/1 10:00→12:40
復 10/6 13:35→14:15

10/1午後発10/7午後帰り! 成田 中国国際航空利用 6,200元 子ども4,600元
往 10/1 14:15→18:00
復 10/7 19:30→10:10

10/1午前発10/6午後帰り! 大阪 中国東方航空利用 4,900元 子ども4,700元
往 10/1 10:00→13:10
復 10/6 13:10→14:35

## JALがオトク 日本往復航空券 20%オフ!

### 2014年10月2日以降のご出発

| 出発地 | 目的地 | 通常 | 20%オフ |
|---|---|---|---|
| 浦東 | 成田 | 3,000元 | 4,400元 |
| | 大阪 | 2,500元 | 2,000元 |
| | 名古屋 | 2,300元 | 1,840元 |
| 虹橋 | 羽田 | 4,500元 | 3,600元 |


H.I.S. Love, Peace, TRAVEL
License No.L-BJ-CJ0090
営業時間:月~土9:30~18:00

エイチ・アイ・エス上海
航空券・ツアー: 021-6329-8866
近郊ツアー・上海ホテル: 021-6329-7878
WEB: http://www.his-sha.com E-mail: sales@his-shain.cn
北京新日国際旅行社有限公司 上海分社(H.I.S. 上海提携店)

地址:上海市黄浦区漢口路266号申大厦3楼